

---

*У спомен Његове Светости Патријарха Српског Иринеја*

Ваше Преосвештенство, госпођо градоначелнице, господине ректоре, даме и господо, драге колеге и колегинице!

Велика ми је част што учествујем у отварању 20. годишњице симпозијума византолога „Ниш и Византија“. Искрено захваљујем организаторима на овој части, а посебно др Миши Ракоцији, који је током ових 20 година организовао овај важан догађај за српску науку и светске византијске студије.

Имала сам срећу да учествујем на овој конференцији, иако два пута мање – 10 година (такође годишњица), али без обзира на то, већ се осећа величина овог годишњег догађаја. Овај симпозијум стиче све већу популарност, што је видљиво из броја учесника – озбиљних научника како из Србије и суседних земаља, тако и из далеког иностранства. Неки од гостију су дошли по први пут (укључујући и Русију, коју ми је драго да поздравим – сердечно приветствују дорогих колега из Русије), док други учествују годинама, а овим верним покретачима науке треба посебно одати част. Њиховим радом сваке године се изда и солидан зборник радова наше конференције, изванредно информативан и богато илустрован.

Изузетно је што се византијски симпозијум одржава овде, у завичају светог равноапостолног цара Константина Великог, првог хришћанског монарха, који је у суштини створио прво хришћанско царство и његову престоницу, свети град Цариград, испуњавајући га великим споменицима и светињама хришћанства. И ништа мање није запањујуће да се овај симпозијум одржава управо у дане сећања на светог Константина и његову мајку свету царицу Јелену, у древном и византијском Наисусу, који је свети цар „величанствено украсио“, према сведочењу његових савременика. Садашњи славни српски град Ниш, прошавши сва искушења протеклих векова, кроз радове локалних научника, уз подршку Нишке епархије, Града Ниша и Универзитета у Нишу, чува успомену и континуитет великих традиција.

Будући да је овај наш скуп посвећен сећању на *Његову Светост Патријарха Иринеја*, морам да подсетим да је њему пре три године уручено високо признање Међународног фонда јединства православних народа

у Москви. Несумњиво да је наше јединство са православним народом Србије непоколебљиво и вечно, а одраз овог јединства може се наћи у култури било које ере постојања наших земаља. Покојни патријарх Иринеј је веома волео и ценио наш симпозијум, био је његов прави отац, будући да је од тренутка свог епископског посвећења до уздизања у достојанство Патријарха српског 35 година био епархијски епископ саме нишке епархије. Сећам се како сам 2011. године, кад сам први пут била овде, имала среће да га упознам и дирнула ме његова једноставност у личној комуникацији и очинска љубав и дубоко поштовање према људима науке. Увек се трудио да присуствује отварању конференције и лично нас благосиља, али када црквени послови то нису дозвољавали, увек је слао топло очинско писмо са искреним жаљењем због свог одсуства и добрих жеља.

Још једном се срдачно захваљујемо организаторима и надамо се да ће и овај симпозијум бити једнако успешан и плодан као и сви претходни.

Κυρίες και κύριοι, θα ήθελα επίσης να καλωσορίσω θερμά τους Έλληνες καλεσμένους μας, οι οποίοι πάντα παρακολουθούν αυτό το Συνέδριο. Όλοι μας γνωρίζουμε και αγαπάμε την Ελλάδα ως το λίκνο της μεγάλης χριστιανικής αυτοκρατορίας, η οποία ιδρύθηκε από τον άγιο Κωνσταντίνο τον Μέγα. Ελπίζουμε όλες οι δυσκολίες να ξεπεραστούν σύντομα και θα έχουμε την ευκαιρία, όπως πάντα, να ταξιδεύουμε σ' αυτή την ωραία χώρα και να απολαμβάνουμε τα υπέροχα μνημεία της χριστιανικής αρχιτεκτονικής και ζωγραφικής, καθώς και την θαυμάσια φύση της. Χαίρομαι που μπορώ να πω αυτά τα λίγα λόγια στην πανέμορφη ελληνική γλώσσα, η οποία ήταν η βάση όλων των σλαβικών γλωσσών μας και την οποία έχουμε την ευκαιρία να μάθουμε στο δικό μας Ορθόδοξο Πανεπιστήμιο του Αγίου Τύχωνα στη Μόσχα.

Дамы и господа, мне хотелось бы также сердечно приветствовать наших гостей из Греции, которых всегда бывает много на этой конференции. Все мы любим и знаем Грецию как колыбель великой христианской Империи, созданной святым Константином Великим. Мы надеемся, что скоро все трудности будут преодолены, и мы сможем как всегда путешествовать в эту прекрасную страну и наслаждаться великими памятниками христианской архитектуры и живописи, как и ее чудесной природой. Я счастлива, что могу сказать эти несколько слов на замечательном греческом языке, который послужил основой для всех наших славянских языков и который мы имеем возможность изучать в нашем Православном Свято-Тихоновском университете в Москве.

We also cordially welcome all our dear guests from all other countries and thank them for their courage to come to this wonderful symposium despite this difficult time and personally tell the scientific community about their achievements. Greetings and thanks for the response of all those participants and listeners who participate remotely. We can more easily communicate with our friends and colleagues around the world due to this new organizational form. We hope that our work will be fruitful!

др Ариадна Воронова  
 Православни Свето-Тихоновски универзитет, Москва  
 (Говор са свечаног отварања симпозијума  
 „Ниш и Византија XX“)